

August 2, 1955

**Letter to CPSU Central Committee Secretary
Khrushchev, from Engineer and Political Émigré Mir
Aga Azari**

Citation:

"Letter to CPSU Central Committee Secretary Khrushchev, from Engineer and Political Émigré Mir Aga Azari", August 2, 1955, Wilson Center Digital Archive, RGANI, f. 5, op. 28, d. 347. Department for Relations with Foreign Communist Parties (International Department of the Central Committee), 1953-1957, microfilm, reel 83. Contributed by Roham Alvandi and translated by Gary Goldberg.
<https://wilson-center.drivingcreative.com/document/119698>

Summary:

Mir Aga Azeri, an Iranian political emigre, was expelled from the Azerbaijan Democratic Party and writes to Khrushchev regarding the unsuitable leaders of the party whom he accuses of ruining the party.

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

ПЕРВОМУ СЕКРЕТАРЮ КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ
СОВЕТСКОГО СОЮЗА

тов. ХРУЩЕВУ

от политэмигранта, инженера Мир Ага
Азери, проживающего в гор. Баку, ул.
Бирмай, пер. Дорогал дом 15.

П и с ь м о

Уважаемый тов. Хрущев, первое письмо я написал Вам 1 декабря 1954 года и Ваш секретарь получил его наверно 16 декабря. Ввиду того, что я не получил ответа на это письмо, 30 января 1955 года я написал Вам вторично и, вероятно, Ваш секретарь получил второе письмо 4 февраля. Но так как я не получил ответа и на это письмо, то в третий раз я обратился к Вам с телеграммой, которую я послал 20 мая. Ввиду того, что не пришел ответ и на эту мою телеграмму, я вынужден обратиться к Вам с третьим письмом.

Кризис, возникший в Азербайджанской демократической партии вынудил меня написать это письмо. Потому, что неумелые, неопытные и негодные люди, пробравшиеся в высшие органы Азербайджанской демократической партии стараются распустить партию и очернить самых устойчивых, самых старых и способных членов партии. Корни этого кроются в следующем:

В настоящее время продолжает свое дело фракция, созданная еще в 1946 году, т.е. в период самой серьезной деятельности нашей партии в Тебризе, против партии, особенно против ее Центрального Комитета и лично против Пишевера. Во главе этой фракции стояли такие предатели, которые были в свое время разоблачены, как Мохаммед Бирия, доктор Джавид, Шебустери, Мир Рахим Вилаи, Чешмазер, Падихан и другие. После смерти Пишевера эти фракционисты добились того, что при помощи бывшего секретаря коммунистической партии Азербайджана попали в руководящие органы Демократической партии. Пользуясь своей властью, они старались и стараются всячески очернить людей, пользующихся авторитетом среди масс и близких к Пишеверу.

Еще в 1948 году эти фракционисты не только раскритиковали генерала Пенахияна, Хаджи-заде-Салими, Тарихпеймана и других, но назвали их антипартийными элементами и вывели генерала Пенахияна из состава Центрального Комитета, Тарихпеймана, Хаджи-заде-Салими и еще несколько человек причислили даже к негодям и выслали из Азербайджана. Не довольствуясь этим, они очернили, исключили из партийной школы и выслали старых и преданных членов партии Хусейна Чавушини, Энверини, доктора Пири и других. Не довольствуясь и этим и видя, что их положение у власти является неустойчивым и почва уходит из-под ног, они удалили из партии Гудрета Шамса и его братьев, являющихся одними из самых преданных товарищей.

Главарь этой старой фракции Чешмазер, Гулям Яхья, Мир Рахим Вилаи, Рахим Гази, который хотел бежать в Иран, и известный в Гасри-Гаджаре своими делами Камбахш, снова начали обвинять товарищей в антипартийности, шпионаже и в том, что они якобы являются врагами народа.

На активе, который был созван Центральным Комитетом 29 июня 1954 года. Эти фракционисты были разоблачены.

Из 70 самых преданных членов партии, участвовавших в активе, 51 человек голосовал за исключение этих фракционистов из рядов партии. Из числа этих негодных людей только 7 человек были исключены.

Это сильно напугало фракционистов, случайно проникших в партию. Поэтому они несколько месяцев бойкотировали партийные собрания.

Честолюбивые и властолюбивые фракционисты, боясь, что власть ускользнет из их рук, начали стряпать дело на самых устойчивых, самых лучших и преданных членов партии. 15 сентября 1954 года в 672 номере газеты "Азербайджан" они поместили статью без подписи и, ссылаясь на эту статью, они начали третировать самых способных членов партии. На местах они исключили из партии большую группу способных членов партии под тем предлогом, что они являются антипартийными элементами.

Более, чем ста членам партии дали выговор, строгий выговор и предупредили их, а 20 самых преданных членов даже были исключены из партии. Сторонник свободы и один из самых старых членов партии ^{Гиями} вынужден был выйти из партии. Ряд устойчивых членов партии, которые видели все это, отвернулись от этих фракционистов.

В партии начался кризис, который продолжается до настоящего времени.

Дорогой товарищ Хрущев, эти случайные люди

якобы им указал на это первый секретарь ЦК КП Азербайджана тов. Мустафаев.

Среди исключенных из партии есть и я. Относительно этого я обращался два раза с письмом, один раз по телефону и один раз с телеграммой к секретарю ЦК Коммунистической партии Азербайджана тов. Мустафаеву. Однако я не мог получить ответа ни на одно обращение. Каждый раз, когда я обращался, работник ЦК компартии Азербайджана тов. Хальков вместо того, чтобы дать ответ на мое письмо, оскорбил меня. Ввиду того, что я не надеялся на них, я вынужден был обратиться к Вам 3 раза с письмом и один раз с телеграммой.

Я виновен лишь в том, что я очень сильно критиковал этих негодных людей и знал о целом ряде нехороших действий, к которым они прибегали. Поэтому они всячески стараются даже меня утратить. Из-за того, что в свое время Пишевери сильно раскритиковал фракционистов и изгнал их с 1 съезда, они стараются за это отплатить мне, потому что я его самый близкий родственник и ученик.

Дорогой товарищ Хрущев, эти фракционисты еще не знают, что такое антипартийный элемент. Как я могу быть антипартийным элементом, если из 8 членов моей семьи ни один не является беспартийным.

Не довольствуясь тем, что было сказано выше, эти лица начали нападать даже на друзей, семью и близких Пишевера и досаждают им.

Дорогой товарищ Хрущев, то, что сделал изменник Берия с семьей Орджоникидзе, то же делает с семьей Пишевера и его родственниками Гулям Яхья, Чешмазер и Рахим Гази.

Я только при встрече с Вами смогу сказать про характеры этих фракционистов и про то, кем они являются.

Кроме того, сыновья тех людей, которые занимали в свое время в иранском государстве высокие посты, в настоящее время занимают большие должности в ЦК Азербайджанской демократической партии. Несмотря на то, что отец работал начальником отдела Англии в Министерстве иностранных дел, сын является деканом партийной школы. Можно предположить, что переписка этого человека с родителями слу-

120

4.

жит средством раскрытия наших секретов. Я могу только Вам лично сказать о том, кто назначил их на эту работу.

Дорогой товарищ Хрущев, боясь народного гнева, они вынуждены были вновь принять в партию товарищей, которых раньше исключили. Ввиду того, что у них нет никаких доказательств, они пытаются получить письма, написанные заранее. Они говорят: вы пишете, что принадлежали к антипартийной группировке. Некоторые хорошие товарищи окажут Вам экономическую помощь, пишете, что вы принадлежали к антипартийной группировке, тогда мы обеспечим вам работу и примем в партию.

Это значит запятнать сотни членов партии и ослабить партию. Это играет только наруку врагу.

Наконец, дорогой товарищ Хрущев, нельзя доверять неопытным фракционистам судьбу пяти с половиной миллионов человек.

Азери

2.VIII.55 г.

1.1лк

5754
347
ДР
Т.К

№ 3

Совет Унтинградского Коммунист¹²¹
Партийного Бюро катибин
Хрушинов и алдана
Бакон и ширинда. Бирман ку-
тсантин дороган доккасунда
№ 15-га дилан сийди пана-
лунда муринде Мир Ага Азр
тэроринде

Эриза

Монтерол Хрушинов и алдана, ики сизе
1954-чу ил декабрин 1-ге биринчи эриза
Эминане во сизин катибиниз болкин эризи
16 декабра алындыр. Бу эризе даваб
олмадылар урун икинчи эризи 1955-чи
ил январин 30-га сизе Эминане во сизин
катибиниз болкин эризи 4 февралда
алындыр. Мэкине бу эризе даваб
олмадылар урун урунду даваб телеграмма
май айын 20-ге сизе муратини эти-
шол. Мэкине бу телеграмма да даваб
кэлишдин урун урунду даваб сизе эризе
ил муратини этиш илабур олманди.

Азербайжан Демократ омурисинде
Эминане болган ики бу эризи Эминане
илабур эти. Буни Азербайжан Демократ
омирисиник тохаро оракларина сохулан бир
иле бахариле, тэрибсиз во Эминане
адамлар партидны даватлага галымлар,
партидны и сохулан во и конне, бахариле-
ли узвирини илабире. Буни кону
вареде.

Теле 1946-чу илде Тэбриде партидны
зотте

5X

17105

-2-

Эн шигдэг гэгээлэгтэй гавууны партид
гаринд нь эсүүсэн энэ мэрхэзү комитетин
нь мээсэн Тунгвэрийн гаринд дуршил
офраксийн нэс дэ даван эдир. Бу офраксийн
башонда бахтинд ирнэ олундунд сан
Мшэлийнз Бурийн, доктор Гавиу, Шобуе-
ри, Мир Рэин Вилан, Уеммозор, Тиа-
кан нь башгаларон дурдугу. Тунгвэрийн
вооратондэн сира бу офраксийнлар Азэр-
байган Коммунист Партидсонот кег-
лин катини Тавофровун комисит демок-
рат партидсонот рэшээр ораманона
кемийн мурвэрээг олундунлар.

Бу мээшларондэн иетидээг эдэрк
оллар кунис арасонда хоринти олан нь
Тунгвэрийн яхан олан адамларон нь
вайт мээ мээлийн салондунлар
нь сонгондунлар.

Тунд 1948-ын шигд бу офраксийнлар
тэнийг этиск үетидээг Кемеран Тэнахийн,
Таван-загэ Силин, Тарихпеймане нь бу
сир башгаларонке анти-партидны ад-
ландароо Кемеран Тэнахийн мэрхэзү ко-
митетин үзүлүндэн сонсардунлар, Та-
рихпеймане нь Таван-загэ Силин нь бу
кемэрийн нэнтэ нэбэ этдиринд Азэр-
байгандэн суркун дэ этдирдунлар. Тундунла
кирайитилэлийн партидсонот кетинд нь
сабигли үзүлүндэн олан Тундун Гаву-
лин, Тундун, доктор Тундун нь башга-
ларонке да бу сир мээлийн партид
мэктэбиндэн сонсарарон суркун этдунлар.
Тундунла да кирайитилэлийнрээг бу

мэгамларомонн тэуэлүрү адуулуу көрүрүк
 стунларомонн элмүрүмүзүн көксимасотундан
 гөрүсүлөр, энэ бир софра эи сабилгилл сол-
 даиллардан Тудрэт Мамиси вэ гарданла-
 рини бу адула партиядан узамангидордо-
 лар.

Бу көһнө орраксидлоларомн башнда тешч-
 азэр, Тулаи Гешид, Мир Ршиси Виланн,
 Ураканай. гачилар ибниси Ршиси Тажн вэ
 өзүрүнн бир софра илмүрүмүз Тэсри - Таларде
 илмүрүр олан Камбодели энэ да бойук бир
 илгүни анни партиядог адог илмү гачиле
 вэ солл дүмүлүмүз дейс локмүмүзүн баш-
 лаглар.

1954-чу ил илэн айынын 29-да Мэркүзү
 Комитэдэ гачилориле актибдэ бу оррак-
 сидлолар илрүнә адуулар. Актибдэ
 гачилориле 70-э гэдэр эи сабилгилл үзв-
 лүрүн 51 илгүрү бу орраксидло эраланг
 адамларә гарин көксим элмүк үчүн
 адуларомн элгүрдолар. Бу адамлардан
 илмүз 7 илгүрү көксим элмү.

Бу, тэсадуури партиядә сохулүмүз
 орраксидлоларомн бэрк гөрүсүл салдо. Оңа
 көрә да партияд илмәсларомн бир илгә
 ил байкот элмүср.

Мөһрэт нэрүст, мэгам нэрүст, стун дава-
 сы эдэн орраксидлолар өз мэгамларомн
 элгүн келмүсүмүзүн гөрүсүл дүмүрүк
 партиядомн эи сабилл вэ эи көрүсүмүз
 вэ сабилгилл кадрларә үчүн нэрүсүдә (делә)
 дүрүлүмүзүн башлаглар. Септүбр айы-
 номн 15-дә 1954-чу илгә «Азербайжан»

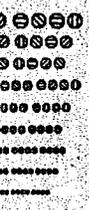
1725

газетинин 672-чи номеринде мизасоң
 бир могоал дэргэ этдишэр вэ бу могоални
 оз эмсринде урван мунуб партиянтон
 эн драфис урвиринде диван мунимала баи-
 ладолар. Ерисрде партиянтон драфис
 урвиринде ашти партиянтон адог гетоб
~~боиук бир илдеги партиянтон узамашдог~~ -
 долар.

Илдеги юсари партиянтон урвиринде нох-
 мот, илдегити нохмот, ташиотрог
 бердишэр, иштин партиянтон эн сабитли
 урвириндеги иширинишрис партиянтон
 гонсардолар. Буни илдегит азадотг тэрэр-
 даро олан вэ сабитли Гидили партиянтон
 узамашлага мэрбур олду.

Буни кэрэн бир софра сагман партиянтон
 урвире бу драксидлолардан уз догдэрди-
 шэр. Партиянтон боиук бохрат баи берди.
 Бу бохрат ишэ гэ давал эдир.

Душ Крушинов илдеги, бу тсарадури
 адамлар Азербайжан КТ М К - нон
 камби илдеги Мустафоевни адогдан
 козушрде гэ гонсои этдишэр. Куд Азербай-
 жан Коммунист Партиянтон биринчи ка-
 тибни Мустафоев илдеги ошара кастрши
 берилишдир. Бу партиянтон гонсартомлар
 ишрисиинде ишэ гэ вароил. Бу нагда иш
 догдэрэ эризе ишэ, бир догдэрэ телеграм вэ бир
 догдэрэ гэ телеграм ишэ Азербайжан КТ-
 нон камби Мустафоев илдеги мур-
 анист этилишди. Лажик бу эризе ишрине кер
 бирини чаваб ала билилишди. Тэр гэ-
 рэ муранист этдишде Азербайжан КТ



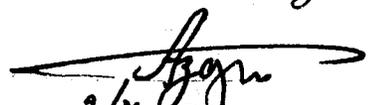
КИБ
 КПСС
 ЛИБ 5754
 .хр. 344
 ератор
 анова Т.К.

М К
 мн
 бир
 дуи
 тел
 мот
 /
 дра
 мн
 кср
 лар
 эт
 ва.
 и
 ла
 он
 и
 вэ
 ла
 бай
 на
 км
 бид
 иш
 м
 кс
 кр
 мн
 Ар
 и

Фрикин
на
н са-
амчаг
стин-
дунь-
окрай
морэ-
тн
лен
дугу
декан-
н адам
нуб-
рнэ-
ноку-
амн-
эхсэн
гозо
пар-
улар
дунь
нагаа
ки,
ми-
ити-
рлар
тирак
н. эдэ.

Партийный инспектор уезду школы
иск партийной зисоратиме делькедир,
бу да думилетин хейрине таман аман
дильнез.

Жаһанги, эму Хрушинов полдани, 55
миллон халган мурддиратонин бир
нерс табан, текурбасиз фракционлар
тапирлар аман.


2/1115520

TO FIRST SECRETARY OF the COMMUNIST party of the soviet union

to Cde. KHRUSHCHEV

from engineer and political émigré Mir Aga Azeri [sic], living in the city of Baku, Birmay Street, Dorogal Alley 15.

Letter

Dear Cde. Khrushchev, I wrote you the first letter on the 1st of December 1954 and your secretary probably received it on the 16th of December. In view of the fact that I did not receive a reply to this letter, on the 30th of January 1955 I wrote you a second time and probably your secretary received the second letter on the 4th of February. But since I did not receive a reply to this letter I turned to you a third time with a telegram which I sent on the 20th of May. In view of the fact that a reply has not come to this telegram of mine I am forced to turn to you with a third letter.

The crisis which has arisen in the Azerbaijan Democratic Party has forced me to write this letter. Because unskilled, inexperienced, and unsuitable people who have found their way into the highest bodies of the Azerbaijan Democratic Party are trying to disband the Party and slander its most steadfast, oldest, and most capable Party members. The roots of this lie in the following:

At the present time the faction created back in 1946, that is, in the period of the most serious activity of our Party in Tabriz, continues its cause against the Party, especially against its Central Committee and Pishevari personally. This faction is headed by such traitors who were exposed at one time as Mohammed Biriya, Doctor Javid, Shebusteri, Mir Rahim Vilai, Cheshmazer, Padihan, and others. After Pishevari's death these factionalists tried to get into the governing bodies of the Democratic Party with the aid of the former secretary of the Communist Party of Azerbaijan. Using its authority they tried and are trying in every way to slander people who enjoy authority among the masses and those who were close to Pishevari.

Back in 1948 these factionalists not only severely criticized General Penahiyan, Hadji-zade-Salimi, Tarihpaymaan, and others, but called them anti-Party elements and pushed General Penahiyan out of the Central Committee; Tarihpaymaan, Hadji-Zade-Salimi, and several other people were even counted as villains and expelled from Azerbaijan. Not satisfied with this, they slandered, removed from the Party school, and expelled old and devoted Party members Hussein Chavushini, Enverini, Doctor Piri, and others. And not satisfied with this and seeing that their position in government was insecure and the ground was slipping from underneath their feet, they removed Gudret Shems and her brothers, some of most devoted comrades, from the Party.

The heads of this old faction, Cheshmazer, Gulyam Yakhya, Mir Rahim Vilai, and Rahim Gazi, who wanted to flee to Iran and, Kambakhsh known in Gesri-Gajar for his deeds, again began to accuse the comrades of an anti-Party attitude, espionage, and that they were supposedly enemies of the people.

These factionalists were denounced at a meeting of Party activists which was convened by the Central Committee on the 29th of June, 1954.

Of the 70 devoted Party members who took part in the meeting of activists 51 voted for the expulsion of these factionalists from the Party ranks. Only seven of these unfit people were expelled.

This strongly frightened the factionalists who had accidentally gotten into the Party. Therefore they boycotted Party meetings for several months.

Ambitious and power-seeking factionalists, fearing that power was slipping from their hands, began to cook up a case against the most established, the best, and the most devoted Party members. On the 15th of September 1954 they placed an unsigned article in issue 672 of the newspaper "Azerbaijan" and, referring to this article, they began to slight the most capable Party members. In places they expelled from the Party a large group of capable Party members under the pretext that they were anti-Party elements.

More than 100 Party members were reprimanded, severely reprimanded, and warned, and 20 of the most devoted Party members were even expelled from the Party. Giyami, a supporter of freedom and one of the oldest party members, was forced to leave the Party. A number of established Party members who saw all this turned their backs on these factionalists. A crisis began in the Party, which continues to this day.

Dear Cde. Khrushchev, these are outsiders.

Supposedly First Secretary of the CP CC of Azerbaijan Cde. Mustafayev pointed this out to them.

I am also among those expelled from the Party. I twice addressed Secretary of the CP CC of Azerbaijan Cde. Mustafayev about this by letter, once by telephone, and once by telegram. However, I cannot get an answer to a single appeal. Every time I sent a request Cde. Khalykov, an official of the CP of the Communist Party of Azerbaijan, insulted me instead of providing a reply to my letter. In view of the fact that did not pin my hopes on them I was forced to turn to you three times with a letter and once with a telegram.

I am guilty only of having strongly criticized these unworthy people and I know about a whole series of bad acts to which they have resorted. Therefore they are trying to scare even me in every possible way. Because of the fact that at one time Pishevari strongly criticized the factionalists and banned them from the first Congress they are trying to pay me back for this because I am his closest relative and pupil.

Dear Cde. Khrushchev, these factionalists still do not know what is an anti-Party element. How can I be an anti-Party element if not one of the eight members of my family is unaffiliated with the Party?

Not satisfied with what was said above, these people have begun to attack even the friends, family, and those close to Pishevari and annoy them.

Dear Cde. Khrushchev, what the traitor Beria did with the family of Ordzhonikidze is that same thing that Gulyam Yahya, Cheshmazer, and Rahim Gazi are doing with the family of Pishevari and his relatives.

I will only be able to speak about the characters of these factionalists and about who they are in a meeting with you.

In addition, the sons of those people who at one time held high posts in the Iranian government now occupy high posts in the CC of the Azerbaijan Democratic Party. In spite of the fact that the father worked as the chief of the Britain Department in the Ministry of Foreign Affairs, the son is the dean of the Party school. One can assume that the correspondence of this person with relatives serves as a means to reveal our

secrets. I can only tell you in person who appointed them to this work.

Dear Cde. Khrushchev, fearing the people's wrath, they were again forced accept comrades in the Party who had been previously expelled. In view of the fact that they have no proof they are trying to get letters written previously. They say: you write that [you] belonged to an anti-Party group. Some good comrades will give you economic aid, you write, that you belonged to an anti-Party group, then we will provide you with work and accept you into the Party.

This means to cast aspersions on hundreds of Party members and weaken the Party. This only plays into the hands of the enemy.

Finally, dear Cde. Khrushchev, it is impossible to trust the fate of five and a half million people to inexperienced factionalists.

Azeri [sic]

2 August 1955

1.1lk